

# 梁元生教授

## 謝辭

主席、校長、各位嘉賓、各位先生、女士：

人間五月天，甲子慶餘年；景峰雙塔立，學海競無邊。弦歌六十載，恍似天蠶變！

中大於六十年前創立，六十年代在馬料水開山劈石，開學授課。我與中大結緣半生，1968年進入中大崇基，1972年畢業，後回歸教學近三十年，半生都在這個山頭渡過。重大的變化，許多是親目所睹，親身所歷。看它荒山削平，看它水塔高聳。看它幼苗新植，看它林蔭滿山，高樓林立。數十年中大山頭的變化，除了有形的存在，更多在於肉眼不可見的維度與空間。從1968年我入學時開始目睹和經歷這些變化，只道我看它變，卻不知道數十年間它也看著我的變化。從青澀的少年到白髮滄桑的老翁。回想在這個互相蛻變、彼此對望的過程中，真個有萬語千言、感受滿腔。但今日我只想提出三點感覺和大家分享。

一是調轉。或曰角色的對換 (role reversal)。站在這個台，我的感受尤其深刻。因為我在這裏曾經寫過和讀過數十篇榮譽博士和榮譽院士的讚辭，向一些傑出的學術巨人、社會賢達，以及對母校貢獻良多的中大人致敬和祝賀。昔日你「唱」人，今日人「唱」你！這個角色的調換，在我來說，特別感受深刻，甚

至有點感覺奇特而荒誕。但角色轉換，身份對調，是我在中大的數十年中多次遇到的經驗。由學生變成老師，由被人管到管他人，從靜默聆聽到饒舌喧嘩，從坐在台下到站在台上。數十年間不停地轉換角色。然而，在不斷的角色調換中，我慢慢地學會自省和自知。明白到在調換角色的過程中，變與不變和適時而變的道理。角色調換後如果仍然固執守成，用原來的角度和原來的去思考和觀察，恐怕會弄巧反拙，難以成事。

二是穿越。時空的穿越 (time/space crossing)! 也包括文化的穿越，文字的穿越，語言的穿越和學科的穿越。自從我自教研和行政退下之後，看電視的時間多了。以前看電視主要是看新聞，現時常看的是劇集。無論是陸劇、台劇，或者是韓劇，我發現它們時常使用到一個特別的編劇橋段，那就是穿越。從這個時空到另一個時空，從古時來到今天，或者從現在走入古代，有時更可穿越幾個朝代。這種穿越時空之法，對我們學歷史的人，其實並不陌生。就是把許多現代的知識和思維方法，放到古代的歷史場景去看問題、作分析。古人不知道的，今人都知道了，而且答案和分析，都可以有足夠的數據，甚至用圖表來顯示。以前我們常說「以古鑒今」，我看今日更多是「以今析古」。那就是用後代學到的知識和技能，去

應付和解決前代遇到的問題。我們在大學裏學習到的新知識和新方法，能夠應用和解決許多歷史上存在已久的難題。而另一方面，我們今天的許多成就，也是傳承古代的智慧而來，並非橫空出世，毫無基礎的。最明顯的是：今天我們寫的文章或讚辭，用了不少成語，詩詞，典故，皆是借助古人的文字，讓現代的語言文字更為洗煉，更為鏗鏘！我把這個叫做文字的穿越。除了文字之外，還有多種知識的穿越。但穿越並非取代，而是置身其中，是不同時空的遇見和融合。中大強調「結合傳統與現代，融會中國與西方」，正是這種結合及融會於穿越的精神。

三是感恩。今天百感交集，思流萬轉。但我最強烈的感受是感恩，要掏出真心感謝多人。在今天的場合，自然要多謝中大的領導和師友，**我也要代表今天接受榮譽院士的其他**六位人士：霍泰輝教授、許敬文教授、郭碧蓮博士、李國忠先生、李乃熺博士和陸觀豪先生，多謝校方給予我等如此崇高的榮譽。再者，就我個人來說，我要多謝以往幫助我做行政和各種事務的秘書，同事，沒有他們，許多事情我都做不來，也難以做得好。最後，最要感恩和多謝的，是我的一直無條件給我支持的家人，特別是與我同行半個世紀的妻子。一路走來，我要多謝她的照顧和體諒，多謝她的忍耐和包容。多謝她讓我可以繼續「執

子之手，與子皆老。」攜手相伴走下去。

末了，感謝各位出席今天的典禮，支持中大，也再次祝願中大在新的甲子中發揚光大，飛龍在天！

*梁元生教授代表所有榮譽院士致此接受辭*